MELISSA

635-075

SE Hårtork 2
DK Hårtørrer 4
NO Hårføner 6
FI Hiustenkuivain 8
UK Hairdryer 10
DE Haartrockner 14
PL Suszarka do włosów 12
RU Фен 16

Design & Function

SE

INLEDNING:

För att du ska få ut så mycket som möjligt av din nya hårtork ber vi dig läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder den för första gången. Vi rekommenderar även att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Normal användning av hårtorken

- Felaktig användning av hårtorken kan leda till personskador och skada apparaten.
- Använd endast hårtorken för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar ej för skador som uppstår på grund av felaktig användning eller hantering (läs mer i Garantivillkor).
- Hårtorken får endast anslutas till 230 V, 50 Hz.
- Varken hårtorken eller sladden får placeras i vatten eller annan vätska.
- Lämna inte hårtorken utan tillsyn medan den används. Barn får bara använda hårtorken i vuxens sällskap.
- Hårtorken är inte avsedd för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Vid användning får luftintaget baktill på hårtorken inte blockeras. Om luftintaget blockeras kommer hårtorken att överhettas. Om detta händer kommer överhettningsskyddet automatiskt att stänga av strömtillförseln till hårtorken. Stäng av hårtorken och dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Låt inte en påslagen eller fortfarande varm hårtork ligga på några kläder, sängkläder etc. som är tillverkade av syntetiskt material eftersom dessa är mycket värmekänsliga och lätt kan fatta eld.
- För att undvika brännskador ska man undvika att blåsa luft direkt in i ögon eller mot mycket känslig hy.

Sladd, stickpropp och eluttag

- Kontrollera regelbundet att sladden inte är skadad och använd inte hårtorken om en skada upptäcks eller om den har tappats i golvet eller skadats på något annat sätt.
- Om hårtorken, sladden eller kontakten är skadad måste den undersökas och, om nödvändigt, repareras av en auktoriserad reparatör, annars uppstår risk för el-stötar. Försök aldrig att reparera apparaten själv.
- Dra ut stickproppen ur vägguttaget vid rengöring.
- Undvik att dra i sladden när stickkontakten skall dras ur vägguttaget. Håll istället i stickproppen.
- Sladden får inte viras runt hårtorken.

BESKRIVNING

1. Hastighetsreglage
2. Knapp för kalluft
3. Fönmunstycke
4. Diffusor-munstycke
5. Upphängningsögla

INNAN HÅRTORKEN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN

Kontrollera att allt förpackningsmaterial är borttaget från hårtorken.

ANVÄNDNING

- Första gången hårtorken används kan den avge in liten mängd rök. Detta är på grund av det extra lager skyddande olja som lagts på värmeelementet värms upp. Detta är helt normalt och ofarligt och försvinner efter en kort stunds användning.
- Starta hårtorken genom att ställa hastighetsreglaget (1) i ett av lägena ovanför 0.

- Det avtagbara fönmunstycket (3) ger en koncentrerad luftström. Använd diffusor-munstycket (4) för att rikta luftflödet till ett stort antal punkter över ett större område.
- Om du håller inne knappen för kalluft (2) blåser hårtorken ut kall luft. Detta är en praktisk funktion om håret redan är torrt och bara behövs läggas.
- Denna hårtork har en inbyggd ioniseringsfunktion som aktiveras automatiskt när du slår på hårtorken. Ionisering har följande fördelar för ditt hår:
  - tar bort statisk elektricitet ur håret
  - gör håret mjukt, glansigt och lätthanterligt
  - gör hårtorkningen mer effektiv och torkar håret snabbare
- Stäng av hårtorken genom att ställa hastighetsreglaget i 0-läget. Hårtorken kan hängas upp med hjälp av upphängningsöglan (5) längst ned på handtaget.

Det går inte att ändra temperaturen vid ett lågt hastighetsläge.

RENGÖRING

- Dra ut stickproppen ur vägguttaget vid rengöring.
- Gör ren hårtorken med en väl urvriden, fuktig trasa och lite diskmedel vid behov. Eftertorka med en torr trasa.
- Ta periodvis bort damm eller hår från luftintaget med hjälp av en borste.

INFORMATION OM KASSERING OCH

ÅTERVINNING AV DENNA APPARAT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:

Det innebär att apparaten inte får blandas med normalt hushållsavfall, eftersom det finns särskilda insamlingsplatser för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje land vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. Inom vissa länder kan du, om du köpt utrustningen genom en återförsäljare eller distributör, återlämna den använda utrustningen till dessa utan kostnad, förutsatt att du köper liknande ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte:

- om ovanstående instruktioner inte följs
- om apparaten har modifierats
- om apparaten har hanterats felaktigt, utsatts för vårdslös behandling eller tagit skada på något annat sätt.
- om fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

På grund av vår konstanta utveckling av våra produkters funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av produkten utan föregående meddelande.

IMPORTÖR

Adexi Group

Vi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

DK

INTRODUKTION:

For at du kan få mest mulig glæde af din nye hårtørrer, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager hårtørreren i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om hårtørrerens funktioner.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Almindelig brug af hårtørreren

- Forkert brug af hårtørreren kan medføre personskade og beskadige hårtørreren.
- Anvend kun hårtørreren til det, den er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Hårtørreren må kun sluttes til 230 V, 50 Hz.
- Hårtørreren eller ledningen til lysnettet må ikke nedsænkes i vand eller lignende.
- Når hårtørreren er i brug, bør den holdes under konstant opsyn. Børn må kun anvende hårtørreren under opsyn af en voksen.
- Hårtørreren er ikke egnet til erhvervsbrug eller udendørs brug.
- Under brug må luftindtaget bag på hårtørreren ikke blokeres. Hvis luftindtaget blokeres, overophedes hårtørreren. Hvis det sker, afbryder varmesikringen automatisk strømmen til hårtørreren. Sluk hårtørreren, og tag stikket ud af stikkontakten.
- Når hårtørreren er tændt eller stadig er varm efter brug, bør du ikke lægge den fra dig på tøj, sengetæpper e.l., som er fremstillet af kunststof og dermed er meget modtagelige for varme og let antændelige.
- For at forebygge eventuelle forbrændinger bør du undlade at blæse varm luft direkte i øjne og på meget følsom hud.

Ledning, stik og stikkontakt

- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke hårtørreren, hvis dette er tilfældet, eller hvis den har været tabt eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis hårtørreren, ledningen eller stikket er beskadiget, skal hårtørreren efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør, da der ellers er risiko for at få elektrisk stød. Forsøg aldrig at reparere hårtørreren selv.
- Tag stikket ud af stikkontakten ved rengøring.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Ledningen må ikke vikles om apparatet.

OVERSIGT

1. Hastighedsvælger
2. Kølekontakt
3. Fønnæb
4. Fingerdiffuser
5. Ophængsøje

FØR FØRSTE ANVENDELSE

Kontrollér, at du har fjernet al emballage og alle transportmaterialer fra hårtørreren.

BRUG

- Første gang hårtørreren benyttes, kan der udvikles en lille smule røg. Det skyldes, at et ekstra lag beskyttende olie på varmeelementet varmes op. Dette er ganske normalt og ufarligt og vil forsvinde efter kort tids brug.
- Hårtørreren tændes ved at stille hastighedsvælgeren (1) i en af de to positioner over 0.
- Det aftagelige fønnæb (3) giver koncentreret lufttilførsel. Brug fingerdiffuseren (4) til at koncentrere luften i mange punkter over et bredere område.
- Hvis du holder kølekontakten (2) inde, udsender hårtørreren kølig luft. Dette er nyttigt, når håret er tørt og skal sættes.
- Hårtørreren har indbygget ioniseringseffekt, som automatisk aktiveres, når du tænder for hårtørreren. Ioniseringen har følgende effekt på håret:
  - fjerner statisk elektricitet fra håret
  - gør håret blødt, skinnende og smidigt
  - gør hårtørringen mere effektiv og tørrer håret hurtigere
- Hårtørreren slukkes ved at stille hastighedsvælgeren i position 0. Hårtørreren kan ophænges i ophængsøjet (5) nederst på håndtaget.

Bemærk: Ved lav blæsehastighed er det ikke muligt at ændre temperaturen.

RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten ved rengøring.
- Rengør hårtørreren med en klud vredet op i vand, evt. tilsat lidt opvaskemiddel. Tør efter med en tør klud.
- Fjern fra tid til anden støv og hår fra luftindtaget med en børste.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG

GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsland sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemslande kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

IMPORTØR

Adexi Group

Vi tager forbehold for trykfejl

NO

INNLEDNING:

For å få mest mulig glede av hårføneren ber vi deg lese nøye gjennom bruksanvisningen før bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

SIKKERHETSREGLER

Normal bruk av hårføneren

- Feil bruk av hårføneren kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Ikke bruk hårføneren til andre formål enn den er beregnet til. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes feilaktig bruk eller håndtering (se også garantibestemmelsene).
- Hårføneren skal kun kobles til strømuttak på 230 V, 50 Hz.
- Ikke legg hårføneren eller ledningen i vann eller annen væske.
- Ikke forlat hårføneren uten oppsyn når den er i bruk. Barn må bare bruke hårføneren under oppsyn av en voksen person.
- Hårføneren er ikke egnet for kommersiell eller utendørs bruk.
- Luftinnsuget bak på hårføneren må ikke tilstoppes når den er i bruk. Hvis innsuget tilstoppes, overopphetes hårføneren. Hvis dette skjer, vil overopphetingssikringen automatisk slå av strømmen til hårføneren. Slå straks av strømmen til hårføneren og trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Du bør ikke legge hårføneren på klær, sengetøy e.l. som består av syntetisk materiale, fordi det er svært følsomt overfor varme og lett kan antennes mens føneren er slått på eller fremdeles er varm.
- For å unngå brannskader bør du ikke blåse varmluft rett på øynene eller på ømfintlig hud.

Ledning, støpsel og stikkontakt

- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er ødelagt. Ikke bruk hårføneren dersom du oppdager skader, eller dersom den har falt i bakken eller er skadet på annen måte.
- Hvis hårføneren, ledningen eller støpselet er skadet, må apparatet kontrolleres og om nødvendig repareres av en autorisert serviceperson. Hvis ikke dette gjøres, foreligger det fare for elektrisk støt. Ikke forsøk å reparere apparatet selv.
- Ta alltid støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.
- Ikke trekk i ledningen for å ta støpselet ut av kontakten. Ta i stedet godt tak i støpselet.
- Ledningen må ikke være tvinnet rundt apparatet.

OVERSIKT

1. Hastighetsbryter
2. Kaldluftsknapp
3. Konsentratormunnstykke
4. Spredermunnstykke
5. Opphengsring

FØR DU TAR APPARATET I BRUK FØRSTE GANG

Påse at du har fjernet all emballasje fra hårføneren.

BRUK

- Første gangen hårføneren brukes, kan det komme litt røyk fra den. Dette skjer fordi det er et lag av beskyttende olje på varmeelementet som varmes opp. Dette er helt normalt og ikke farlig. Røyken vil forsvinne etter at føneren har vært i bruk en kort stund.
- Du slår på hårføneren ved å sette hastighetsbryteren (1) i én av de to stillingene over 0.

- Med det avtakbare konsentratormunnstykket (3) får du en konsentrert luftstrøm. Med spredermunnstykket (4) konsentrerer du luften ut i flere tupper over et større område.
- Hvis du holder kaldluftsknappen (2) inne, blåser hårføneren kaldluft. Dette er praktisk hvis du vil forme håret når det er tørt.
- Hårføneren har en innebygd ioniseringsfunksjon som aktiveres automatisk når du slår på strømmen til hårføneren. Ionisering har følgende effekt på håret:
  - fjerner statisk elektrisitet fra håret
  - gjør håret mykt, skinnende og lett å forme
  - effektiviserer hårtørkingen og tørker håret fortere
- Du slår av hårføneren ved å sette hastighetsbryteren i 0-stillingen. Du kan henge hårføneren i opphengsringen (5) nederst på håndtaket.

Legg merke til følgende: Det er ikke mulig å endre temperaturen ved lave hastigheter.

RENGJØRING

- Ta alltid støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.
- Rengjør hårføneren med en oppvridd fuktig klut og om nødvendig litt oppvaskmiddel. Tørk deretter med en tørr klut.
- En gang imellom bør du fjerne støv og hår fra luftinnsuget med en børste.

OPPLYSNINGER OM AVHENDING OG GJEN-

BRUK AV DETTE PRODUKTET

Vær oppmerksom på at dette Adexi-produkt er utstyrt med dette symbolet:

Det betyr at produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk avfall har spesiell avhending.

I henhold til WEEE-direktivet skal hvert medlemsland sikre korrekt innsamling, gjenvinning, håndtering og gjenbruk av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan gratis avlevere brukt utstyr på spesielle gjenbruksstasjoner. I visse medlemsland kan du i visse tilfeller returnere det brukte utstyret til forhandleren som du kjøpte det av dersom du kjøper nytt utstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheter for å få ytterligere opplysninger om hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gjelder ikke:

- Dersom bruksanvisningen ikke er fulgt.
- Dersom det er foretatt uautoriserte inngrep i apparatet.
- Dersom apparatet er blitt uheldig håndtert, utsatt for hard behandling eller skadet på annen måte.
- Ved feil som måtte oppstå på grunn av feil på strømnettet.

På grunn av den kontinuerlige utviklingen av produktene våre med hensyn til funksjon og design forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

IMPORTØR

Adexi Group

Det tas forbehold om trykkfeil.

FI

JOHDANTO:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta hiustenkuivaimestasi. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä hiustenkuivaimen eri toimintoihin myöhemminkin.

TURVAOHJEET

Hiustenkuivaimen normaali käyttö

- Hiustenkuivaimen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen vaurioitumisen.
- Käytä hiustenkuivainta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä johtuvista vahingoista (katso myös Takuuehdot).
- Hiustenkuivain voidaan kytkeä vain verkkoon, jonka jännite on 230 V ja taajuus 50 Hz.
- Älä aseta hiustenkuivainta tai johtoa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä jätä hiustenkuivainta käytön aikana ilman valvontaa. Lapset saavat käyttää hiustenkuivainta vain aikuisen valvonnassa.
- Tätä hiustenkuivainta ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai ulkokäyttöön.
- Hiustenkuivaimen takaosassa olevaa ilmanottoaukkoa ei saa tukkia käytön aikana. Jos ilmanottoaukko tukitaan, hiustenkuivaaja ylikuumenee. Silloin hiustenkuivaimen ylikuumenemissuoja kytkee laitteen virransyötön automaattisesti pois päältä. Kytke hiustenkuivain välittömästi pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä koskaan aseta hiustenkuivainta vaatteiden, vuodevaatteiden tai muiden keinokuiduista valmistettujen tekstiilien päälle, kun kuivain on päällä tai vielä lämmin, sillä synteettiset materiaalit ovat erittäin herkkiä kuumuudelle ja syttyvät helposti palamaan.
- Palovammojen välttämiseksi varo puhaltamasta kuumaa ilmaa suoraan silmiin tai herkälle iholle.

Johto, pistoke ja pistorasia

- Tarkista virtajohto ja pistoke säännöllisesti, äläkä käytä hiustenkuivainta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai hiustenkuivain on pudonnut tai muuten vaurioitunut.
- Jos hiustenkuivain, virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, valtuutetun korjaajan on sähköiskuvaaran takia tarkistettava ja tarvittaessa korjattava kuivain. Älä yritä itse korjata laitetta.
- Irrota pistoke pistorasiasta laitteen puhdistuksen ajaksi.
- Älä vedä johdosta, kun irrotat pistoketta pistorasiasta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Virtajohtoa ei saa kiertää laitteen ympärille.

SELITYKSET

1. Puhallusnopeuden valitsin
2. Viileäpuhalluspainik
3. Keskityssuutin
4. Ilmanhajotin
5. Ripustuslenkki

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Varmista, että olet poistanut hiustenkuivaimesta kaikki pakkausmateriaalit.

KÄYTTÖ

- Hiustenkuivain voi savuta hieman, kun sitä käytetään ensimmäisen kerran. Savu syntyy, kun kuumennusvastuksen suojaöljy kuumenee. Se on normaalia ja vaaratonta, ja savuaminen loppuu hetken kuluttua.
- Kytke hiustenkuivain päälle asettamalla puhallusnopeuden valitsin (1) toiseen kahdesta asennosta 0-asennon yläpuolella.
- Irrotettava keskityssuutin (3) auttaa suuntaamaan ilmavirran tarkasti tiettyyn kohtaan. Ilmanhajotin (4) puolestaan auttaa keskittämään puhalluksen useisiin pisteisiin isommalla alueella.
- Kun painat viileäpuhalluspainiketta (2), hiustenkuivain puhaltaa viileää ilmaa. Käytä viileäpuhallusta kampauksen kiinnittämiseen, kun hiukset ovat kuivat.
- Hiustenkuivaimessa on sisäänrakennettu ionisointitoiminto, joka käynnistyy automaattisesti, kun kytket hiustenkuivaimen päälle. Ionisointi vaikuttaa hiuksiin seuraavasti:
    - poistaa hiuksista sähköisyyden
    - tekee hiuksista pehmeät, kiiltävät ja helpot käsitellä
    - tehostaa ja nopeuttaa hiusten kuivumista.
- Kytke hiustenkuivain pois päältä asettamalla puhallusnopeuden valitsin asentoon 0. Hiustenkuivain voidaan ripustaa kahvan alaosassa olevasta ripustuslenkistä (5).

Lämpötilaa ei voi muuttaa alhaisella puhallusnopeudella.

PUHDISTUS

- Irrota pistoke pistorasiasta laitteen puhdistuksen ajaksi.
- Puhdista hiustenkuivain tarvittaessa kuivaksi puristetulla, kostealla liinalla ja pienellä määrällä astianpesuainetta. Pyyhi kuivalla liinalla.
- Poista silloin tällöin pöly ja hiukset ilmanottoaukosta harjan avulla.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTYKSESTÄ

Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:

Tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava erilliseen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräyspisteeseen.

Euroopan unionin alueella:

Sähkö- ja elektroniikkajätettä koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erikseen määrättyihin keräyspisteisiin. Tietyissä jäsenvaltioissa käytetty laite voidaan palauttaa maksutta jälleenmyyjälle tai jakelijalle, jos tilalle hankitaan vastaava uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, jakelijaltasi tai paikalliselta viranomaiselta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti, tai se on kärsinyt muita vaurioita
- syntyneet viat johtuvat häiriöistä sähköverkossa.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme itsellämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

MAAHANTUOJA

Adexi Group

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

INTRODUCTION:

To get the best out of your new hairdryer, please read through these instructions carefully before using it for the first time. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your hairdryer.

SAFETY MEASURES

Normal use of the hairdryer

- Incorrect use of the hairdryer may cause personal injury and damage to the appliance.
- Use the hairdryer for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- The hairdryer may only be connected to 230 V, 50 Hz.
- The hairdryer or cord must not be placed in water or any other liquid.
- Never leave the hairdryer unattended when in use. Children may only use the hairdryer under the supervision of an adult.
- This hairdryer is not suitable for commercial or outdoor use.
- When in use, the air intake on the back of the hairdryer must not be blocked. If the intake is blocked, the hairdryer will overheat. If this happens, the overheat protection will automatically shut off the power to the hairdryer. Turn off the hairdryer, and remove the plug from the wall socket.
- You should not leave the hairdryer on clothes, bedding, etc. manufactured from synthetic materials and thus very susceptible to heat and easily combustible while it is switched on or still warm.
- In order to avoid burns, you should avoid blowing hot air directly into the eyes or on very sensitive skin.

Cord, plug and mains socket

- Check regularly that the cord and plug are not damaged and do not use the hairdryer if it is, or if it has been dropped or damaged in any other way.
- If the hairdryer, cord or plug is damaged, the appliance must be inspected and, if necessary, repaired by an authorised repair engineer, otherwise there is a risk of electric shock. Never try to repair the appliance yourself.
- Remove the plug from the socket for cleaning.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- The cord must not be wound around the appliance.

KEY

1. Speed selector
2. Cool shot button
3. Air concentrator
4. Finger diffuser
5. Hanging loop

PRIOR TO FIRST USE

Check that you have removed all packaging from your hairdryer.

USE

- The first time the hairdryer is used, it may give off a small amount of smoke. This is because an extra layer of protective oil on the heating element is being heated up. This is quite normal and not dangerous, and will disappear after a short period of use.
- To switch on the hairdryer, set the speed selector (1) to one of the two positions above 0.

- The detachable air concentrator (3) provides concentrated air supply. Use the finger diffuser (4) to concentrate the air in numerous points over a wider area.
- If you hold the cool shot button (2) in, the hairdryer gives out cool air. This is useful when your hair is dry and needs to be set.
- The hairdryer has a built-in ionisation function which is automatically activated when you switch on your hairdryer. Ionisation has the following effect on your hair:
  - o removes static electricity from hair
  - o makes hair soft, shiny and manageable
  - o makes hair drying more effective and dries hair more rapidly
- To switch off the hairdryer, set the speed selector to position 0. The hairdryer can be hung up using the hanging loop (5) at the bottom of the handle.

Please note: At low blower speed it is not possible to alter the temperature.

CLEANING

- Remove the plug from the socket for cleaning.
- Clean the hairdryer with a well-wrung damp cloth and a little washing-up liquid, if required. Wipe off with a dry cloth.
- Occasionally remove any dust or hair from the air intake using a brush.

INFORMATION ON THE DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that your Adexi product is marked with this symbol:

This means that the product should not be mixed with normal household waste, as there are separate collection facilities for Waste Electrical and Electronic Equipment.

The WEEE Directive legislation requires each Member State to provide for the correct collection, recovery, handling and recycling of Waste Electrical and Electronic Equipment. Private households within the EU can return their used equipment to designated collection sites free of charge. In certain member states, if you purchased the equipment through retail or a distributor, you can return your used equipment to them free of charge providing you purchase similar new equipment. Please contact your retailer, distributor or local authority for further details on the handling of Waste Electrical and Electronic Equipment.

GUARANTEE TERMS

The guarantee does not apply:

- if the above instructions are not followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if faults have arisen as a result of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

IMPORTER

Adexi Group

We cannot be held responsible for any printing errors

DE

Bevor Sie Ihren neuen Haartrockner erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Geräts jederzeit nachlesen.

SICHERHEITSHINWEISE

Normaler Gebrauch des Haartrockners

- Der unsachgemäße Gebrauch des Haartrockners kann zu Verletzungen und zu Beschädigungen des Haartrockners führen.
- Der Haartrockner darf nur zu dem ihm zugedachten Zweck eingesetzt werden. Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch den unsachgemäßen Gebrauch oder die unsachgemäße Handhabung des Haartrockners verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Der Haartrockner darf nur an 230 V, 50 Hz angeschlossen werden.
- Der Haartrockner oder das Kabel dürfen nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Lassen Sie den eingeschalteten Haartrockner niemals unbeaufsichtigt. Kinder dürfen den Haartrockner nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Dieser Haartrockner eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Die Luftansaugöffnung an der Rückseite des Haartrockners darf nicht blockiert werden, wenn er in Gebrauch ist. Wenn die Ansaugöffnung blockiert ist, führt dies zu einer Überhitzung des Haartrockners. In diesem Fall unterbricht der Überhitzungsschutz automatisch die Stromzufuhr zum Haartrockner. Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Legen Sie den Haartrockner nicht auf Kleider, Bettdecken usw., die aus Synthetikstoffen bestehen und daher hitzeempfindlich und leicht entflammbar sind, solange er eingeschaltet oder noch warm ist.
- Um Verbrennungen zu vermeiden sollten Sie die heiße Luft nicht direkt in die Augen oder auf besonders empfindliche Hautflächen blasen.

Kabel, Stecker und Steckdose

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kabel nicht beschädigt wurde und verwenden Sie den Haartrockner nicht mehr, wenn dies der Fall ist, oder wenn der Haartrockner fallengelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Wenn der Haartrockner, das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, muss das Gerät untersucht und, falls notwendig, durch einen autorisierten Reparaturfachmann repariert werden, da sonst die Gefahr von Stromschlägen besteht. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie stattdessen am Stecker.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Geschwindigkeitsregler
2. Cool Shot Taste
3. Styling-Düse
4. Finger-Diffuser
5. Aufhängeschlaufe

VOR DEM ERSTMALIGEN GEBRAUCH

Vergewissern Sie sich, dass die gesamte Verpackung des Haartrockners entfernt wurde.

ANWENDUNG

- Wenn der Haartrockner zum ersten Mal benutzt wird, kann es zu einer leichten Rauchentwicklung kommen. Dies ist darauf zurückzuführen, dass eine Ölschutzschicht über dem Heizelement erhitzt wird. Das ist völlig normal und stellt keine Gefahr dar, die Rauchentwicklung hört nach einer kurzen Benutzungsdauer auf.
- Zum Einschalten des Haartrockners müssen Sie den Geschwindigkeitsregler (1) auf eine der beiden Positionen über 0 einstellen.
- Die abnehmbare Styling-Düse (3) sorgt für einen konzentrierten Luftstrom. Mit dem Finger-Diffuser (4) können Sie die Luft über eine größere Fläche hinweg an vielen Punkten konzentrieren.
- Wenn Sie die Cool Shot Taste (2) gedrückt halten, gibt der Haartrockner kalte Luft ab. Diese Funktion eignet sich zum Stylen von trockenem Haar.
- Der Haartrockner verfügt über eine eingebaute Ionisierungsfunktion, die beim Einschaltend es Haartrockners automatisch aktiviert wird. Die Ionisierung wirkt sich folgendermaßen aus:
  - Statische Aufladungen werden aus dem Haar entfernt
  - Das Haar wird weich, glänzend und geschmeidig
  - Effektiveres und schnelleres Trocknen ist möglich
- Zum Abschalten des Haartrockners müssen sie den Geschwindigkeitswähler auf 0 stellen. Der Haartrockner kann an der Aufhängeschlaufe (5) an der Unterseite des Griffs aufgehängt werden.

Bitte beachten: Bei niedriger Gebläsegeschwindigkeit kann die Temperatur nicht verändert werden

REINIGUNG

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie den Haartrockner mit einem gut ausgewrungenen feuchten Tuch mit ein wenig Spülmittel, falls erforderlich. Wischen Sie ihn mit einem trockenen Tuch wieder ab.
- Gelegentlich sollten Sie Staub und Haare mit einer Bürste aus der Luftansaugöffnung entfernen.

NFORMATION ÜBER DIE ENTSORGUNG UND DAS RECYCLING DIESES PRODUKTS

Ihr Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen:

Es bedeutet, dass das Produkt nicht mit normalem Haushaltsmüll vermischt werden sollte, da es besondere Sammeleinrichtungen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte gibt.

Die WEEE-Richtlinie verpflichtet jeden Mitgliedstaat, für das ordnungsgemäße Sammeln, die Verwertung, die Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu sorgen. Private Haushalte innerhalb der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an ausgewiesenen Sammelstellen abgeben. In bestimmten Mitgliedstaaten können Geräte, die bei einem Einzel- oder Großhändler gekauft wurden, dort auch kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein ähnliches Gerät kauft. Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu erfahren.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Diese Garantie gilt nicht,

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls unbefugte Eingriffe ins Gerät vorgenommen wurden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder ihm anderweitig Schaden zugefügt worden ist;
- bei Fehlern, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind.

Aufgrund der ständigen Entwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht zur Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

IMPORTEUR

Adexi Group

Für etwaige Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

WPROWADZENIE

Aby w pełni wykorzystać możliwości nowej suszarki do włosów, przed jej użyciem należy dokładnie przeczytać poniższe wskazówki. Radzimy zachować tę instrukcję, aby w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji urządzenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Prawidłowe użytkowanie suszarki do włosów

- Niewłaściwe użytkowanie suszarki do włosów może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.
- Z suszarki do włosów należy korzystać zgodnie z jej przeznaczeniem. Producent nie jest odpowiedzialny za jakiekolwiek szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub obchodzenia się z urządzeniem (zobacz także „Warunki gwarancji").
- Suszarkę do włosów można podłączać jedynie do źródła zasilania o napięciu 230 V i częstotliwości 50 Hz.
- Suszarki do włosów oraz przewodu zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie ani jakimkolwiek płynie.
- Włączonej suszarki do włosów nigdy nie należy pozostawiać bez nadzoru. Dzieci mogą korzystać z suszarki do włosów jedynie pod opieką osób dorosłych.
- Suszarka do włosów nie jest odpowiednia do zastosowań komercyjnych ani do użytku na wolnym powietrzu.
- Podczas korzystania z suszarki do włosów nie wolno blokować wlotu powietrza znajdującego się z tyłu urządzenia. Zablokowanie wlotu doprowadzi do przegrzania suszarki do włosów. Jeżeli to nastąpi, moduł zabezpieczający przed przegrzaniem spowoduje odcięcie zasilania suszarki do włosów. Wyłącz suszarkę do włosów, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Kiedy suszarka do włosów jest włączona lub jeszcze ciepła, nie należy jej kłaść na wykonanej z materiałów syntetycznych odzieży lub pościeli ani na przedmiotach łatwopalnych bądź wrażliwych na ciepło.
- Aby uniknąć oparzeń, nie należy kierować gorącego powietrza bezpośrednio na oczy lub na bardzo wrażliwą skórę.

Przewód, wtyczka i gniazdko zasilania

- Należy regularnie sprawdzać stan przewodu. Jeżeli przewód jest uszkodzony lub jeśli suszarka do włosów została upuszczona albo doszło do jakiegokolwiek innego uszkodzenia, urządzenia nie wolno używać.
- Jeżeli suszarka, przewód lub wtyczka zostały uszkodzone, urządzenie musi zostać poddane przeglądowi i w razie konieczności naprawie przez autoryzowanego serwisanta. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem. Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- Przed czyszczeniem suszarki należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Przy wyjmowaniu wtyczki z gniazdka nie należy ciągnąć za przewód, lecz za wtyczkę.
- Nie wolno owijać przewodu wokół urządzenia.

GŁÓWNE ELEMENTY

1. Przełącznik prędkości
2. Przycisk chłodnego nadmuchu
3. Koncentrator powietrza
4. Dyfuzor w formie nakładki
5. Uchwyt do zawieszania

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Sprawdź, czy na suszarce do włosów nie pozostały elementy opakowania.

UŻYTKOWANIE

- Podczas pierwszego użycia suszarki do włosów może pojawić się niewielka ilość dymu. Dzieje się tak, ponieważ na elemencie grzejnym umieszczono dodatkową warstwę ochronną, która ulega nagrzaniu. Jest to zjawisko normalne, niepowodujące zagrożenia oraz ustępujące po pewnym czasie.

- Aby włączyć suszarkę do włosów, ustaw przełącznik prędkości (1) w jednej z dwóch pozycji nad oznaczeniem 0.
- Zdejmowany koncentrator powietrza (3) zapewnia skumulowany nadmuch powietrza. Użyj dyfuzora w formie nakładki (4), aby uzyskać punktowy nadmuch powietrza na szerszej powierzchni.
- Jeżeli naciśniesz przycisk chłodnego nadmuchu (2), z suszarki popłynie chłodne powietrze. Funkcja ta jest przydatna, gdy włosy są już suche i chcesz je modelować.
- Suszarka ma wbudowaną funkcję jonizacji powietrza, która jest uruchamiana automatycznie po włączeniu urządzenia. Jonizacja powietrza:
  - usuwa z włosów ładunki elektrostatyczne
  - sprawia, że włosy są miękkie, błyszczące i łatwo się układają
  - powoduje, że suszenie jest skuteczniejsze i włosy schną szybciej
- Aby wyłączyć suszarkę do włosów, ustaw przełącznik prędkości w pozycji 0. Suszarkę można powiesić, korzystając z uchwytu do zawieszania (5), znajdującego się u dołu rączki.

Uwaga: Przy małej prędkości nadmuchu nie ma możliwości regulacji temperatury

CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem suszarki należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Suszarkę należy czyścić dobrze wykręconą, wilgotną szmatką z niewielkim dodatkiem płynu do zmywania, jeżeli jest potrzebny. Dokładnie wytrzyj suszarkę suchą szmatką.
- Od czasu do czasu, używając szczotki, należy usunąć kurz oraz włosy znajdujące się we wlocie powietrza.

INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU

TEGO PRODUKTU

Prosimy zauważyć, że ten produkt Adexi oznaczony jest następującym symbolem:

Oznacza to, że produktu tego nie należy umieszczać razem z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ gromadzeniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zajmują się specjalne instytucje.

Dyrektywa WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) zobowiązuje wszystkie Państwa Członkowskie do umożliwienia właściwej zbiórki, odzysku, przetwarzania i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prywatne gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie zwracać zużyty sprzęt do wyznaczonych składowisk. W niektórych Państwach Członkowskich można bezpłatnie zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy lub dystrybutorowi, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowego sprzętu podobnego rodzaju. Aby uzyskać więcej informacji na temat obchodzenia się z zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy lub dystrybutora, u którego dokonano zakupu, bądź do samorządu lokalnego.
W związku z ciągłym doskonaleniem produktów pod względem ich funkcjonalności i konstrukcji firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produktach bez uprzedniego powiadomienia.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obowiązuje:

- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji;
- jeżeli urządzenie naprawiano lub modyfikowano samodzielnie;
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone;
- jeżeli uszkodzenie powstało na skutek zakłóceń w działaniu sieci elektrycznej.

Z uwagi na ciągłe udoskonalanie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i stylistyki, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania bez uprzedzenia zmian w produkcie.

IMPORTER

Adexi Group

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.

ВВЕДЕНИЕ

Обычное использование фена

- Неправильное использование фена может стать причиной получения травм или повреждения прибора.
- Используйте фен только по назначению. Изготовитель не несет ответственности ни за какие убытки, возникающие вследствие неправильного использования или обращения (см. также Гарантийные условия).
- Фен можно подключать только к сети с напряжением 230 В, 50 Гц.
- Запрещается погружать фен или его шнур в воду или любую другую жидкость.
- Не оставляйте включенный фен без присмотра. Детям разрешается использовать фен только в присутствии взрослых.
- Фен не предназначен для промышленного использования или эксплуатации вне помещений.
- Во время использования фена нельзя перекрывать отверстие для притока воздуха на его задней части. Если отверстие для притока воздуха будет перекрыто, фен перегреется. В этом случае система защиты от перегрева автоматически отключит подачу питания на фен. Выключите фен и выньте вилку из электророзетки.
- Не следует оставлять включенный или еще не остывший фен на одежде, постельных принадлежностях и т.д., изготовленных из синтетических тканей, т.е. чувствительных к теплу и легковоспламеняемых.
- Во избежание ожогов не следует допускать прямого попадания горячего воздуха в глаза или на очень чувствительные участки кожи.

Шнур, штепсельная вилка и электророзетка

- Регулярно проверяйте шнур и вилку на наличие повреждений и при их наличии не пользуйтесь феном; кроме того, не используйте его, если он падал или был поврежден каким-либо иным способом.
- Если фен, шнур или вилка повреждены, осмотрите прибор и при необходимости обратитесь к специалисту, уполномоченному выполнять ремонт; если этого не сделать, возникает риск поражения электрическим током. Самостоятельный ремонт устройства запрещается.
- Перед чисткой фена вынимайте штепсельную вилку из электророзетки.
- Вынимая вилку из электророзетки, не тяните за провод. Держитесь за вилку.
- Не следует наматывать шнур вокруг прибора.

РАЗЪЯСНЕНИЕ

1. Переключатель скорости
2. Кнопка подачи холодного воздуха
3. Насадка-концентратор воздуха
4. Диффузор с «пальчиками»
5. Петля для подвешивания

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Убедитесь, что с фена удалены все упаковочные материалы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Во время первого использования фена возможно появление незначительного количества дыма. Это происходит, так как нагревается дополнительный слой защитного масла на нагревательном элементе. Это не является неисправностью и не опасно, и через некоторое время дым исчезнет.
- Чтобы включить фен, установите переключатель скорости (1) в одно из двух положений над меткой 0.
- Съемная насадка-концентратор воздуха (3)

обеспечивает подачу концентрированного потока воздуха. Используйте диффузор с «пальчиками» (4) для концентрации воздуха в многочисленных точках на большей поверхности.

- Если удерживается нажатой кнопка подачи холодного воздуха (2), фен подает холодный воздух. Это можно использовать в том случае, если волосы сухие, но требуется укладка.
- Фен оснащен встроенной функцией ионизации, которая автоматически активизируется при включении фена. Функция ионизации воздействует на волосы следующим образом:
  - удаляет статическое электричество с волос;
  - делает волосы мягкими, блестящими и послушными;
  - способствует более эффективному и быстрому высушиванию волос.
- Чтобы выключить фен, установите переключатель скорости в положение 0. Фен можно подвесить с помощью петли для подвешивания (5), которая находится в нижней части ручки.

Обратите внимание. При пониженной скорости вентилятора невозможно изменить температуру.

ОЧИСТКА

- Перед чисткой фена вынимайте штепсельную вилку из электророзетки.
- Чистите фен хорошо отжатой влажной тканью и, если необходимо, с добавлением небольшого количества моющего средства. Вытирайте сухой тканью.
- Регулярно удаляйте пыль и волосы из отверстия для притока воздуха с помощью щетки.

ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ И ПЕРЕРАБОТКЕ ИЗДЕЛИЯ

Обратите внимание, что данное изделие Adexi имеет следующую маркировку:

Это означает, что это изделие запрещено утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Его необходимо сдавать в пункты сбора вышедшего из строя электрического и электронного оборудования.

Согласно законодательным актам директивы WEEE, каждая страна-участница обязана обеспечить соответствующий сбор, восстановление, обработку и переработку вышедшего из строя электрического и электронного оборудования. Частные хозяйства в странах ЕС могут сдавать использованное оборудование в указанные пункты сбора бесплатно. В некоторых странах-участницах использованное оборудование можно бесплатно сдавать продавцу или распространителю, у которого данное оборудование было приобретено, при условии, что взамен вы покупаете аналогичное новое устройство. Для получения дополнительной информации по обращению с вышедшим из строя электрическим и электронным оборудованием обратитесь к продавцу или распространителю данного устройства или же в местные органы управления.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Гарантия является недействительной:

- если не выполнялись описанные выше инструкции;
- если устройство было вскрыто;
- если устройство использовалось ненадлежащим образом, небрежно или было повреждено каким-либо образом;
- если неисправность возникла в результате сбоя электросети.

В виду постоянной работы по улучшению функциональных возможностей и дизайна наших товаров мы оставляем за собой право изменять изделие без предварительного уведомления.

ИМПОРТЕР

Группа Adexi

Мы не несем ответственности за возможные ошибки печати